

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1937-1938.	N° 118		ZITTINGSJAAR 1937-1938.
N° 4-IV : BUDGET.	SÉANCE du 17 Février 1938	VERGADERING van 17 Februari 1938;	BEGROTING : N° 4-IV.

BUDGET DES DOTATIONS POUR L'EXERCICE 1938.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION (1),
PAR M. HOEN.

MESDAMES, MESSIEURS,

La Commission spéciale chargée de l'examen du Budget des Dotations pour l'exercice 1938 l'a adopté par 14 voix et 1 abstention.

Les augmentations de crédits inscrites aux chapitres II et III sont justifiées par le calcul des traitements du personnel sur la base de 105 % au lieu de 95 % prévus pour l'exercice 1937.

Des allègements de dépenses figurant à d'autres postes des mêmes chapitres influencent le montant global de ces prévisions. Nous en avons donné le détail dans le rapport sur le Budget de la Chambre des Représentants.

Les prévisions s'établissent à 9,615,000 et 16 millions 030.735 francs, en augmentation de 615.000 et 249,519 francs.

Au chapitre II du Budget, un membre a demandé l'inscription d'un crédit permettant d'attribuer des allocations familiales aux membres de la Chambre, chefs de famille.

La Commission n'a pas cru pouvoir accueillir cette proposition. L'indemnité parlementaire ne peut pas être assimilée à un traitement et les membres de la Chambre ne peuvent pas être considérés comme des salariés ou appointés visés par la loi.

Notre honorable collègue a fait remarquer que l'indemnité parlementaire est considérée et imposée

(1) La Commission, présidée par M. F. Van Belle, était composée :

1° Des membres de la Commission des Finances : MM. Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Lepage, Martel, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom;

2° Des membres désignés par les sections : MM. Max, Henon, Vandeveld (J.), Koelman, Lepage.

Le présent rapport n° 118 a été distribué le 18 février 1938.
(Règlement de la Chambre, art. 91, n° 5.)

DOTATIENBEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 1938.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1),
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER HOEN.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Bijzondere Commissie belast met het onderzoek van de Dotatiënbegroting voor het dienstjaar 1938 keurde deze goed met 14 stemmen en 1 onthouding.

De kredietverhoogingen ingeschreven onder de hoofdstukken II en III vinden hun grond in de berekening van de wedden van het personeel op de basis van 105 t. h. in plaats van de 95 t. h. voorzien voor het dienstjaar 1937.

Inkrimpelingen van uitgaven die onder andere posten van dezelfde hoofdstukken voorkomen, doen hun invloed gelden op het globaal bedrag dezer ramingen. Wij hebben ze opgesomd in het verslag over de Begroting van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

De ramingen bedragen 9,615,000 en 16,030,735 frank of een verhoging van 615,000 en 249,519 frank.

Bij hoofdstuk II der Begroting vroeg een lid dat een krediet zou voorzien worden, ten einde aan de leden van de Kamer, die gezinslasten hebben, kindertoeslagen uit te keeren.

De Commissie was van meening dat op dit voorstel niet kon ingegaan worden. De parlementaire vergoeding kan niet vergeleken worden aan een wedde en de leden van de Kamer kunnen, in den zin van de wet, niet beschouwd worden als loontrekkenden of bezoldigden.

Onze achtbare collega bracht hiertegen in, dat de parlementaire vergoeding beschouwd en belast wordt

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer F. Van Belle, bestond uit :

1° De leden van de Commissie voor de Financiën : de heeren Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Lepage, Martel, Uytroever. — Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom;

2° De leden door de afdelingen aangeduid : de heeren Max, Henon, Vandeveld (J.), Koelman, Lepage.

Dit verslag n° 118 werd rondgedeeld op 18 Februari 1938.
(Reglement van de Kamer, art. 91, n° 5.)

comme revenu, que la loi attribue une allocation familiale à tous les chefs de familles, que les députés ne sont pas en dehors de la Nation.

Sur ces données il estime utile de saisir le Parlement de la question.

*
**

Au chapitre IV, relatif à la Cour des Comptes, de nombreuses observations ont été présentées. Nous les exposons ci-après :

1° Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles :

L'arrêté royal du 26 février 1935 dispose qu'en cas de décès d'un agent du cadre permanent, définitif ou à l'essai, ou d'un agent temporaire, il est liquidé au profit de son conjoint ou de ses héritiers en ligne directe, en compensation de frais de dernière maladie et de funérailles, une indemnité équivalente à un mois de traitement.

Le montant de l'indemnité est limité à 4.000 francs.

Pour les agents salariés, le mois est compté sur la base de 25 jours de travail normal.

2° Bonification d'ancienneté aux invalides de la guerre :

L'octroi de ces bonifications résulte de l'application des dispositions de la loi du 3 août 1919 modifiée et complétée par la loi du 21 juillet 1924 prévoyant des bonifications d'ancienneté en faveur des invalides de guerre et assimilés occupant des emplois de l'Etat ou des établissements sous le contrôle ou la garantie de l'Etat.

L'attribution de ces bonifications ne peut en aucun cas favoriser l'avancement des intéressés dans les cadres de l'Administration; elle procure uniquement aux bénéficiaires une situation privilégiée vis-à-vis de leurs collègues au point de vue du traitement. Pour établir cette distinction, les agents bénéficiaires de cette mesure ont deux carrières : l'une, carrière A, ne tenant pas compte des bonifications d'ancienneté, c'est-à-dire traitant l'intéressé à l'égal de ses collègues et contemporains soumis au régime d'avancement normal; l'autre, carrière B, tenant compte des dites bonifications.

Les bonifications consistent :

A. — A compter double comme durée de service :

a) Le temps de présence sous les drapeaux des agents invalides de guerre en fonction avant la guerre;

b) La durée d'emprisonnement ou de la déportation pour les prisonniers politiques ou déportés;

B. — A compter comme durée de service pour l'invalidité de guerre entrée en fonctions pendant la guerre la durée de présence sous les drapeaux; à compter comme durée de service le temps passé sous les dra-

als inkomen, dat de wet kindertoelagen toekent aan al de gezinshoofden, dat de Volksvertegenwoordigers niet buiten de Natie staan.

Hij acht het nuttig de kwestie aan het Parlement voor te leggen.

*
**

Bij hoofdstuk IV, het Rekenhof betreffende, werden talrijke opmerkingen gemaakt. Wij geven ze hieronder weer :

1° Vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begravenis :

Het Koninklijk besluit van 26 Februari 1935 bepaalt dat, bij het overlijden van een beambte van het bestendig, definitief of stagedoend personeel, of van een tijdelijk beambte, aan den echtgenoot of aan de rechtstreeksche erfgenamen, als vergelding van de kosten van laatste ziekte en begravenis, een vergoeding uitgekeerd wordt gelijk aan een maand wedde.

Het bedrag van de vergoeding gaat niet hooger dan 4.000 frank.

Voor de bezoldigde beambten wordt de maand berekend op den grondslag van 25 dagen normaal werk.

2° Anciënniteitsvergoeding voor de oorlogsinvaliden :

Deze vergoedingen worden toegekend als uitvoering van de bepalingen der wet van 3 Augustus 1919 gewijzigd en aangevuld bij de wet van 21 Juli 1924, waarbij anciënniteitsvergoedingen voorzien worden voor de oorlogsinvaliden en gelijkgestelden die betrekkingen bekleeden bij den Staat of bij inrichtingen die onder de controle of den waarborg van den Staat staan.

De toekenning dezer vergoedingen mag, in geen geval, de bevordering van de belanghebbenden in de kaders van het Bestuur in de hand werken; zij plaatst dezen die er van genieten in een bevoorrecht toestand tegenover hun collega's, ten opzichte van de wedde. Ten einde dit onderscheid vast te leggen, hebben de beambten die van dezen maatregel genieten, twee loopbanen: de eene, loopbaan A, welke geen rekening houdt met de anciënniteitsvergoedingen, 't is te zeggen, welke den belanghebbenden op denzelfden voet stelt als zijn collega's en tijdgenooten die aan de normale bevordering onderworpen zijn; de andere, loopbaan B, welke rekening houdt met bedoelde vergoedingen.

De vergoedingen bestaan uit

A. — Tellen dubbel als dienstduur :

a) De werkelijke dienst van de beambten oorlogsinvaliden in dienst vóór den oorlog;

b) De duur van de gevangenis of van de wegvordering voor de politieke gevangenen of weggevoerden.

B. — Tellen als dienstduur voor den oorlogsinvalid die onder den oorlog in dienst trad, de werkelijke dienst; tellen als dienstduur de werkelijke dienst, de duur der gevangenschap of wegvordering

peaux, en captivité ou en déportation pour les invalides de guerre, les prisonniers politiques et déportés invalides qui sont entrés en fonctions après l'armistice et avant le 21 juillet 1924.

Le nombre de bénéficiaires par grade s'établit comme suit :

Auditeurs de 1 ^{re} classe	5
Auditeurs de 2 ^e classe	13
Chef de bureau	1
Commis-chef	1
Huissiers-classeurs	2
Messenger	1

3° Indemnité de résidence :

L'arrêté royal du 28 janvier 1935 modifié par l'arrêté royal du 17 mars 1937 stipule qu'une indemnité de résidence est attachée aux agglomérations bruxelloise, anversoise, gantoise, liégeoise et caroloréennienne. Les taux annuels sont de 1,000 francs pour l'agglomération bruxelloise et de 800 francs pour les autres.

Les bénéficiaires de l'indemnité sont les agents mariés avec ou sans enfants dont le traitement ne dépasse pas 27,000 francs.

Si le traitement est supérieur à 27,000 francs sans que l'excédent dépasse le chiffre de la majoration, celle-ci est réduite à la différence entre son montant et l'excédent.

En sont exclus les agents qui reçoivent gratuitement le logement en nature. La liquidation est subordonnée à la résidence effective et à l'exercice des fonctions dans l'une ou l'autre des agglomérations précitées.

Pour l'agent qui exerce ses fonctions dans l'agglomération bruxelloise et qui réside dans une des autres agglomérations énumérées, le supplément n'est calculé que sur la base annuelle de 540 francs.

Il en est de même pour l'agent qui réside dans l'agglomération bruxelloise et qui exerce ses fonctions dans l'une des autres agglomérations précitées.

4° Secours pour positions exceptionnelles :

Il s'agit ici de secours accordés aux agents en fonctions qui se trouvent dans des conditions particulièrement malheureuses. Les interventions de cette nature sont généralement limitées aux fonctionnaires dont les traitements ne dépassent pas 25,000 francs.

5° Secours alloués à d'anciens fonctionnaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens qui se trouvent dans une position malheureuse, etc.

Les secours ainsi prévus s'adressent aux veuves de fonctionnaires entrés tard dans la carrière et dont la pension n'est que peu ou point constituée.

Une ancienne disposition exigeait trois ans de mariage au moment du décès du fonctionnaire pour que le droit de la veuve à la pension fut consacré. Ce délai, aujourd'hui ramené à un an, diminuera le nombre d'interventions de cette nature.

voor de oorlogsinvaliden, de invalide politieke gevangenen en weggevoerden die in dienst traden na den wapenstilstand en vóór 21 Juli 1924.

Het aantal begunstigten kan als volgt, volgens den graad, ingedeeld worden :

Auditeurs 1 ^o klasse	5
Auditeurs 2 ^o klasse	13
Bureelhoofd	1
Hoofdklerk	1
Deurwachters-klasseerders	2
Bode	1

3° Verblijfsvergoeding :

Het Koninklijk besluit van 28 Januari 1935 gewijzigd bij Koninklijk besluit van 17 Maart 1937 bepaalt dat een verblijfsvergoeding voorzien is voor de omgeving Brussel, Antwerpen, Gent, Luik en Charleroi. Zij bedraagt 1,000 frank 's jaars voor de Brusselsche agglomeratie en 800 frank voor de overige.

Voor deze vergoeding, komen in aanmerking de gehuwde beambten met of zonder kinderen, wier wedde 27,000 frank niet overschrijdt.

Indien de wedde hooger is dan 27,000 frank zonder dat het overschot het cijfer van de verhooging overschrijdt, wordt deze verlaagd tot het verschil tusschen haar bedrag en het overschot.

De beambten die kosteloos gehuisvest zijn, zijn er van verstoken. De uitkeering is afhankelijk van de werkelijke verblijfsplaats en van de uitoefening van het ambt in een van de hooger genoemde agglomeraties.

Indien de beambte zijn ambt uitoefent in de Brusselsche agglomeratie en in een van de andere vorenvermelde agglomeraties verblijft, wordt de toeslag slechts berekend op de jaarlijksche basis van 540 fr.

Zulks is ook het geval met den beambte die in de Brusselsche agglomeratie verblijft en zijn ambt uitoefent in een van de vorenvermelde andere agglomeraties.

4° Uitkeeringen in bijzondere gevallen :

Het gaat hier over uitkeeringen verleend aan beambten in dienst, die in een bijzonder ongelukkigen toestand verkeerden. Uitkeeringen van dezen aard worden, over 't algemeen, beperkt tot de beambten wier wedde 25,000 frank niet overschrijdt.

5° Uitkeeringen aan oud-beambten, aan hun weduwen of aan de leden hunner gezinnen wier steun zij waren, die in een bijzonder ongelukkigen toestand verkeerden, enz.

Deze uitkeeringen worden verleend aan de weduwen van beambten die laat in dienst traden en wier pensioen slechts weinig of niet gevormd werd.

Volgens een vroegere bepaling, waren drie jaren huwelijk vereischt op het oogenblik van het overlijden, opdat de weduwe aanspraak op het pensioen zou kunnen maken. Nu dezen termijn op een jaar teruggebracht werd, zullen de uitkeeringen van dezen aard afnemen.

6° Recrutement de nouveaux agents :

C'est une prévision sans plus. La Cour des Comptes détermine les besoins de son administration. En toute éventualité elle demande l'ouverture d'un crédit qui ne serait utilisé qu'en cas de besoins exceptionnels et urgents.

L'augmentation des crédits portés aux postes 5 et 6 du chapitre IV est déterminée par le calcul des traitements et indemnités sur la base de 105 %.

Une diminution de dépenses au poste personnel influence cependant cette prévision dont l'augmentation est ramenée à 509,317 francs.

Les crédits pour dépenses de matériel, portés en charge temporaire au Budget de 1937 sont en diminution de 50,000 francs.

*
**

La Commission spéciale, par 14 voix et 1 abstention, demande à la Chambre le vote du Budget des Dotations.

Le Rapporteur,
Jules HOEN

Le Président,
F. VAN BELLE

6° Aanwerving van nieuwe beambten :

Het geldt hier slechts een raming. Het Rekenhof stelt de behoeften van zijn bestuur vast. Het vraagt, in ieder geval, de opening van een krediet dat slechts zou aangesproken worden in uitzonderlijke en spoedvercischende gevallen.

De verhooging van de kredieten van de posten 5 en 6 van hoofdstuk IV is het gevolg van de berekening van de wedden en vergoedingen op de basis van 105 t. h.

Een inkrimping van de uitgaven onder den post personeel beïnvloedt echter deze raming waarvan de verhooging op 509,317 frank teruggebracht wordt.

De kredieten voor de uitgaven voor materieel, die tijdelijk op de Begrooting voor 1937 ingeschreven werden, zijn met 50,000 frank afgenomen.

*
**

De Bijzondere Commissie vraagt met 14 stemmen en 1 onthouding aan de Kamer de Dotatiënbegroting goed te keuren.

De Verslaggever,
Jules HOEN

De Voorzitter,
F. VAN BELLE